

# 天主教聖曹桂英堂

## St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouvingtsao@archtoronto.org https://stagneskouyingtsao.archtoronto.org

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父 王天偉神父 王新亮神父

車陸 龔焞執事

堂區修女

楊永芬修女 羅明珠修女 **Pastor** 

Fr. Thomas Loh, CDD

**Associate Pastor** 

Fr. Philip Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



## 彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語) Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin) 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語) Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期:早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二 及 星期四:晚上七時正 Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 **Parish Adoration Day** 

每月第三個星期四:晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 **Exposition**  早上八時三十分 8:30am

晚禱 及 聖體降福

晚上七時

7:00pm

**Vespers and Benediction** 恭敬耶穌聖心彌撒

晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus

7:30pm

#### 辦事處開放時間 / Parish Office Hours

10:00 am - 6:00 pm 星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm 星期五 / Friday 2:30 pm - 6:30 pm 星期六 / Saturday 9:30 am - 2:00 pm 星期日 / Sunday 星期一 / Monday 休息/Closed

## 告解時間 Sacrament of Reconciliation 星期二、四

Tuesday and Thursday 星期六 Saturday

晚上七時三十分至八時 7:30pm -8:00pm 下午四時至四時三十分 4:00pm - 4:30pm 下午六時至六時三十分 6:00pm - 6:30pm

星期日 Sunday

下午一時三十分至一時五十分 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。 Or contact priests for appointment.

## 聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者,須修讀約一年半的慕道課程, 經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒 童領洗事宜,請與辦事處報名及查詢詳情。 Those who intend to be baptized should attend a

Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



## 婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註册教友, 並 應不少於結婚壹年前, 向辦事處登記及約 見神父, 以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

#### 病人傅油殯葬事宜事 Anointing of the Sick /

**Funeral Arrangement** 

患病教友或其家人可與堂區辦事處或 神父聯絡, 安排病人傅油聖事。有關

殯葬事宜, <u>務請必須</u>先與神父聯絡, 然後才與殯儀館安排。 For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.

## 其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

3)Youth Confirmation Preparation

\*\* 尚未在本堂區登記的教友, 請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.





## 復活主日 主曆二零二四年三月三十、三十一日

(乙年) 讀經一: 宗 10:34,37-43; 讀經二: 哥 3:1-4; 福音: 若 20:1-9





主已復活了! 亞肋路亞!

本堂神職人員、修女及辦事處 全體同仁敬賀

#### 救主(神聖)慈悲九日敬禮

本堂將在聖週五至復活期第二主日前夕舉行救主慈悲九日敬 禮。時間如下:

	<u>日期</u>	<u>時間</u>
1	3月29日,聖週五	拜苦路後
2	3月30日,聖週六	晚上7時
3	3月31日,復活主日	下午3時30分
4	4月1日,星期一	晚上7時30分
5	4月2日,星期二	晚上7時30分
6	4月3日,星期三	晚上7時30分
7	4月4日,星期四	晚上7時30分
8	4月5日,星期五	彌撒後晚上8時
9	4月6日,星期六	下午3時30分

#### 清明節為已亡親友奉獻追思彌撒

本堂清明節追思彌撒將於4月4日(星期四)晚上7時正以 國、粵語舉行,當晚彌撒意向特別為本堂教友之已亡親友祈 禱。教友若想奉獻彌撒,請先填妥親友名字於祈禱冊上並填 妥特別奉獻信封後,連同獻儀一起投入奉獻箱內。

謝恩: Savio Li

8:00am 追思: 周善海

#### 救主慈悲主日特別敬禮

本堂將於4月7日【救主慈悲】主日,下午3時30分至5時 30分,舉行特別敬禮,內容包括朝拜聖體、祈禱、聖詠等。

#### 耶穌聖心瞻禮

4月5日(首瞻禮六)恭敬耶穌聖心。早上8時彌撒後,明供 聖體。晚上7時:晚禱、聖體降福,接著舉行耶穌聖心彌撒。 教友可自由選擇朝拜聖體時間。請將名字登記在設於大堂的時 間表上。

#### 青年組 YOSAC 茶餐廳及青年避靜參加表格

堂區青年組茶餐廳將於4月14日各台主日彌撒後在陸之樂堂 提供港式早餐,例如菠蘿飽、粥、咖喱魚疍、奶茶等等,籌得 款項將用以幫助於今年5月18-20日維多利亞日長周末舉行之 週年青年避靜之經費。避靜報名表格將於 4 月 13 日 (星期 六)在大堂派發。我們期望招待各位及你們的家人!

#### 聖十字架天主教墓園清明節追思彌撒

由多倫多天主教墓園主辦,本堂及其他四個華人堂區協辦的 華人清明節追思感恩祭,定於4月6日(星期六),下午2時於 康山聖十字架天主教墓園的聖家陵墓館舉行。彌撒以國、粵 進行。歡迎各位教友參加,為亡者及先人祈禱。

#### 本週彌撒意向

3月31日 8:15am 追思:陳玉卿;梁羅其嫻;徐錦強;孫鄭慧賢; 4月2日 7:00pm 追思: Margaret Lui

(星期二) (星期日) 林陳巧儀 Teresa;陳謝春;鄭肇桓、黃淑賢

Roderick Woo; The Zapanta Family

求恩: Caleb Chow; Roderick Woo

謝恩: Elizabeth Wong; Gabriel Chiu; Eddie Lau 4月3日 8:00am 追思: Margaret Lui

求恩: Keith Lam; Caleb Chow; Roderick Woo (星期三) 求恩: Gabriel Chiu; Caleb Chow;

Roderick Woo 10:00am 為本堂眾教友祈禱

8:00am 追思:李春景、梁桂煥夫婦 4月4日 謝恩: Kenny Ching

(星期四) 求恩: Caleb Chow; Roderick Woo 求恩:許國偉;楊榮輝; Magdalen Chan

7:00pm 清明節追思彌撒 (國、粵語) 12:00pm 追思: Margaret Lui

4月5日 8:00am 求恩: Ada Chan & Family; Gabriel Chiu; 謝恩:Angela Yau;Chung Elaine

Caleb Chow (星期五) 2:00pm 謝恩: Tse Family; Angela Lee

7:30pm 追思: Bismark Yu; Margaret Lui; 盧文傑 4月1日 8:00am 追思:Anna 陳素蓉; Margaret Lui; 諸眾煉靈;

4月6日 8:00am 追思:諸眾煉靈;陳美蓮 (星期一) Joseph 張重光

(星期六) 求恩: Caleb Chow

> 4:30am 追思:諸眾煉靈; Dennis KK Tsui; 馮金枝; 求恩: Gabriel Chiu; Caleb Chow;

> > 陳岳存;何順意;Margaret Lui;温華娟

謝恩: Diana Leung & Family

求恩: Keith Lam

6:30am 追思: 李胜利



4月2日

(星期二)

#### 聖枝主日奉獻 主曆二零二四年三月二十三、二十四日

建堂奉獻 \$1,911.00 彌撒奉獻 \$6,056.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

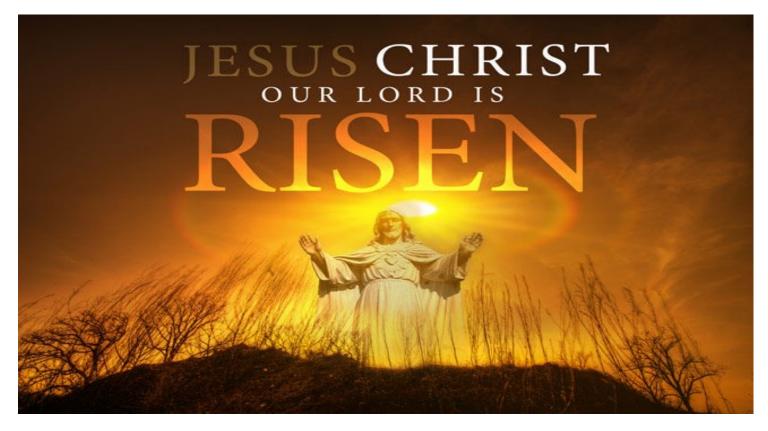
We thank you for your support and generosity to our Parish!



## Easter Sunday - March 30 & 31, 2024

(Year B) Acts 10:34a, 37-43; Col 3:1-4; Jn 20:1-9





## Wishing You All a Blessed & Happy Easter!

SATCC Clergies, Sisters & Parish Staff

#### **April 5, 2024 - First Friday Devotion**

There will be the Exposition of the Blessed Sacrament after the 8:00am Mass, Vespers and Benediction at 7:00pm to be followed by Holy Mass. The Eucharistic Adoration schedule is located in the lobby. Please make yourself available and fill in the timeslot for Eucharistic Adoration.

#### **Divine Mercy Sunday**

To celebrate Divine Mercy Sunday on April 7, our parish will have a two-hour devotion program from 3:30pm to 5:30pm. The program consists of Eucharistic Adoration, prayers and hymns. Catholics who wish to receive the plenary indulgence should go to Confession on Divine Mercy Sunday or within three weeks before or after.

#### **Ching Ming Memorial Mass**

A memorial mass will be celebrated at 7:00pm on Thursday, April 4. The mass is intended for deceased family members and friends of our parishioners. Parishioners who wish to offer mass are requested to put down the names of the departed on the Memorial Register. Please drop the special envelope, duly filled out, together with the offering, into the offering box.

#### **Adult Confirmation Class**

The Adult Confirmation Class will be held on May 8 & May 15 from 7pm to 8pm. Please obtain an application form from the Parish Office.

#### **YOSAC Café & Retreat Registration**

YOSAC Café will be serving Hong Kong style breakfast items such as pineapple buns, congee, curry fish balls, milk tea and more after all Masses on Sunday, April 14 in the Ruggiero Hall. This will help fundraise for our annual YOSAC Retreat on Victoria Day long weekend this year on May 18-20. Retreat registration forms will be available at the booth on Saturday, April 13. We look forward to serving you and your families!

#### **Ching Ming Remembrance Mass at Holy Cross**

The 2024 Ching Ming Remembrance Mass will be held in the Holy Family Mausoleum at Holy Cross Catholic Cemetery in Thornhill on Saturday April 6 at 2:00pm. The Mass is organized by the Catholic Cemeteries & Funeral Services and will be conducted in Cantonese and Mandarin with the support of the Chinese Pastoral Council of the Archdiocese of Toronto. All are welcome.